

Thứ Hai, 27-7-2026. Năm A
Tuần 17 Thường Niên

Mt 13, 31-35

Matthew 13:31-35

Chim trời đến làm tổ nơi các nhánh cây của nó (Mt 13,32)

It's amazing how, in two short parables, Jesus gives such an expansive picture of the kingdom of God. First, he talks about a mustard tree being so large that the "birds of the sky" are free to make their home in it (Matthew 13:32). Then he talks about a woman mixing yeast with "three measures" of flour, an amount large enough to feed as many as one hundred people (13:33). That's quite a kingdom!

Try to imagine this kingdom. Close your eyes, and picture one hundred people gathering to break bread together. Do they all look alike? Or are they a diverse crowd similar to the mix that you see in many churches on a Sunday morning? And what about all those birds nesting in that mustard tree? Are they all starlings? Or are there thrushes, robins, ravens, and maybe some hawks and doves living together?

This is the nature of the kingdom. It brings together all kinds of people, and somehow they find a way to celebrate their unity in Christ. Their differences, in fact, pale in comparison to what they have in common: their need to find shelter in the midst of an uncaring world and their need for the Bread of Life in a world whose "bread" can never sustain or satisfy.

Jesus came "to gather into one the dispersed children of God" (John 11:52). He came to break down every "dividing wall of enmity" that kept people at odds with each other (Ephesians 2:14). And he did it by overcoming the root of all division and enmity, which is sin. It's the selfishness of sin that convinces us that God's love is a limited resource. It's the

Thật đáng kinh ngạc khi chỉ trong hai dụ ngôn ngắn, Chúa Giêsu đã vẽ nên một bức tranh rộng lớn về vương quốc của Thiên Chúa. Trước hết, Ngài nói về cây cải lớn đến nỗi "chim trời" có thể tự do làm tổ trong đó (Mt 13,32). Sau đó, Ngài nói về một người phụ nữ trộn men với "ba đấu" bột, một lượng đủ để nuôi sống đến một trăm người (13,33). Đó quả là một vương quốc rộng lớn!

Hãy thử hình dung vương quốc này. Nhắm mắt lại và tưởng tượng một trăm người tụ họp để cùng nhau bẻ bánh. Họ có giống nhau không? Hay họ là một đám đông đa dạng, tương tự như sự pha trộn mà bạn thấy trong nhiều nhà thờ vào sáng Chúa nhật? Và còn tất cả những con chim làm tổ trên cây cải đó thì sao? Chúng có phải tất cả đều là chim sáo đá không? Hay có cả chim họa mi, chim sẻ, quạ, và có thể cả điều hâu và bồ câu sống chung với nhau?

Đây chính là bản chất của vương quốc. Nó quy tụ tất cả mọi người, và bằng cách nào đó họ tìm ra cách để cùng nhau tôn vinh sự hiệp nhất trong Chúa Kitô. Thực tế, những khác biệt của họ trở nên nhỏ bé so với những điểm chung: nhu cầu tìm kiếm nơi nương náu giữa một thế giới vô cảm và nhu cầu về Bánh Sự Sống trong một thế giới mà "bánh" không bao giờ có thể nuôi sống hay thỏa mãn.

Chúa Giêsu đến "để quy tụ những con cái Thiên Chúa tản lạc lại làm một" (Ga 11,52). Ngài đến để phá đổ mọi "bức tường ngăn cách thù nghịch" khiến con người bất hòa với nhau (Ep 2,14). Và Ngài đã làm điều đó bằng cách chiến thắng gốc rễ của mọi sự chia rẽ và thù nghịch, đó là tội lỗi. Chính sự ích kỷ của tội lỗi khiến chúng ta tin rằng tình yêu của Thiên Chúa là một nguồn lực có hạn. Chính sự kiêu

arrogance of sin that convinces us that we are more deserving of his love than someone else.

But it's the generosity and mercy of God that prove that there's room for everyone in his kingdom. It's the wide-open arms of the crucified Christ that welcome everyone into "many dwelling places" in his Father's house (John 14:2).

What a privilege! Jesus has welcomed you into a kingdom filled with countless treasures meant for countless people—as numerous as the "birds of the sky."

"Jesus, thank you for bringing me into your kingdom!"

ngạo của tội lỗi khiến chúng ta tin rằng mình xứng đáng với tình yêu của Ngài hơn người khác.

Nhưng chính lòng quảng đại và lòng thương xót của Thiên Chúa chứng minh rằng có chỗ cho tất cả mọi người trong vương quốc của Ngài. Chính vòng tay rộng mở của Đức Kitô chịu đóng đinh chào đón mọi người vào "nhiều chỗ ở" trong nhà Cha Ngài (Ga 14,2).

Thật là một đặc ân! Chúa Giêsu đã chào đón bạn vào một vương quốc tràn ngập vô số kho báu dành cho vô số người—nhiều như "chim trời".

Lạy Chúa Giêsu, con cảm ơn Chúa vì đã đưa con vào vương quốc của Chúa!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.